



DAEWOO
POWER PRODUCTS

DASC180-38E

Electric Scarifier and Aerator



USER'S MANUAL

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

INDEX

1.INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	25
2. SYMBOLES.....	26
3.CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	27
4.OBJECTIF DE L'UTILISATION.....	30
5.DESCRPTION DE LA MACHINE.....	30
6.ASSEMBLAGE DE LA MACHINE.....	31
7.REMPLACEMENT DES LAMES.....	33
8.RÉGLAGE DU SCARIFICATEUR.....	34
9.MISE EN SERVICE.....	35
10. ENTRETIEN.....	36
11.SCARIFICATION / AÉRATION.....	36
12.SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	37
13. ÉLIMINATION.....	38
14.VUE AGRANDIE.....	39
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	
GARANTIE	

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avis de sécurité important

- Déballez soigneusement le produit et veillez à ne jeter aucune partie de l'emballage avant d'avoir trouvé toutes les pièces du produit.
- Conserver le produit dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Lisez tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements ou des instructions peut entraîner des blessures par électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Emballage

Le produit est emballé dans un emballage qui ne risque pas d'être endommagé pendant le transport. Cet emballage est une ressource et peut donc être remis au recyclage.

Manuel de l'utilisateur

- Avant de commencer à travailler avec la machine, lisez les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes. Familiarisez-vous avec les éléments de fonctionnement et l'utilisation correcte de la machine. Conservez le manuel de l'utilisateur dans un endroit sûr où vous pourrez le retrouver facilement en cas d'utilisation ultérieure. Conservez l'emballage d'origine, y compris le matériel d'emballage interne, la carte de garantie et la preuve d'achat, au moins pendant la durée de la garantie.
- Si vous devez expédier cette machine, emballez-la dans sa boîte en carton d'origine afin d'assurer une protection maximale pendant l'expédition ou le transport (par exemple, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer ce produit en réparation).

REMARQUE: Si vous cédez la machine à quelqu'un d'autre, remettez-lui ce manuel d'utilisation.

- Le respect des instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur

est une condition préalable à l'utilisation correcte de la machine.

- Le manuel de l'utilisateur contient également des instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages résultant du non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

2. SYMBOLES



ATTENTION! Avant la mise en service, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes générales de sécurité !
Ne pas travailler sous la pluie ou dans des conditions climatiques défavorables!



ATTENTION! La lame du scarificateur continue de tourner pendant un certain temps après l'arrêt de l'appareil.
Attention, lames rotatives!



Attention ! Avant la mise en service, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes générales de sécurité !



Ne pas travailler sous la pluie ou dans des conditions climatiques défavorables !



Attention, la lame du scarificateur continue de tourner pendant un certain temps après avoir été éteinte !



Gardez une distance de sécurité !



Attention, lames en rotation ! Lame(s) tranchante(s). Protégez-vous contre les blessures et la perte de doigts.



Avant d'installer la machine ou d'en effectuer l'entretien, ou si le câble d'alimentation électrique est coincé ou endommagé, éteignez toujours le moteur et débranchez la fiche de la prise de courant!



Pendant le travail, utilisez des moyens de protection.



Avant d'effectuer des travaux sur la machine, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

3. SÉCURITÉ INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce scarificateur de jardin. Avant de commencer à l'utiliser, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour un usage ultérieur.

Contrôles avant chaque utilisation

- Vérifiez le scarificateur électrique avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas le scarificateur électrique si les mécanismes de sécurité (levier de démarrage, frein de sécurité, couvercle arrière) sont endommagés ou usés.
- N'utilisez jamais la machine si un mécanisme de sécurité est bloqué ou manquant.

NOTE: Assurez-vous que tous les écrous et les boulons sont bien serrés et que le scarificateur est en bon état de fonctionnement.

- Avant de commencer le travail, inspectez la zone à aérer. Vérifier que la zone de travail ne contient pas de corps étrangers (par exemple, des pierres, des branches, des cordes) et les enlever si nécessaire.

Utilisation correcte / Responsabilité



ATTENTION! Danger ! Risque de blessure ! Le scarificateur peut provoquer des blessures graves!

- Ne pas approcher les mains ou les pieds du cylindre de scarifica-

tion.

- Vous êtes responsable de la sécurité des méthodes d'utilisation décrites dans ces instructions.
- Ne travailler que par bonne visibilité.
- Ne pas ouvrir le couvercle arrière pendant l'utilisation.
- Familiarisez-vous avec l'environnement de votre zone de travail. Vérifiez qu'il n'y a pas de dangers potentiels, qui peuvent ne pas être audibles en raison du bruit de la machine.
- Portez des chaussures solides et un pantalon long pour protéger vos jambes.
- Veillez à ce que vos jambes soient à une distance suffisante des pièces mobiles.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres personnes (en particulier des enfants) ou d'autres groupes de personnes. les animaux dans la zone de travail.
- Poussez toujours le scarificateur à la vitesse du pas.
- Position d'utilisation : assurez-vous que vous avez un appui sûr pour vos pieds pendant l'utilisation.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction sur une pente.



ATTENTION! Faites très attention lorsque vous marchez à reculons. Vous risquez de trébucher !

- N'utilisez pas le scarificateur électrique sous la pluie ou dans des conditions humides ou mouillées.
- Ne pas travailler avec le scarificateur près des bords de piscines ou d'étangs de jardin.
- Veuillez respecter toutes les restrictions locales relatives aux niveaux de bruit.



Interruption du travail

ATTENTION! Ne jamais laisser le scarificateur électrique dans la zone de travail sans surveillance.

- Lorsque vous arrêtez de travailler, placez la machine dans un endroit sûr. Débranchez la fiche d'alimentation ! Si vous arrêtez de travailler pour changer de lieu de travail, mettez toujours le scarificateur électrique hors tension pendant que vous le transportez. Placez le levier de compensation d'usure en position de transport.
- Si vous rencontrez un obstacle lors de la scarification, éteignez le scarificateur électrique et retirez l'obstacle.

Vérifier que le scarificateur électrique n'est pas endommagé et le faire réparer si nécessaire.

Sécurité électrique

- Tenir la rallonge électrique à l'écart du cylindre de scarification !
- N'utilisez jamais le scarificateur électrique sous la pluie.
- Veuillez respecter les restrictions locales en matière de bruit.
- Il est nécessaire d'inspecter régulièrement le cordon d'alimentation/rallonge. les dommages et les signes d'usure.
- Si le cordon d'alimentation/rallonge est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
- La prise de la rallonge doit être résistante à l'eau et offrir une protection contre les projections d'eau, ou les prises de courant de la rallonge doivent être en caoutchouc ou munies d'un couvercle en caoutchouc.
- Les rallonges doivent répondre aux exigences de la norme DIN VDE 0620.
- N'utilisez que des rallonges approuvées avec les sections de conducteur correspondantes. Veuillez consulter votre électricien.
- Il est nécessaire d'utiliser des accessoires de connexion pour la rallonge.
- Pour les appareils portables utilisés à l'extérieur, nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel d'une intensité maximale de 30 mA.

4. OBJECTIF DE L'UTILISATION

Utilisation prévue

Le scarificateur électrique FZV 4003 E est conçu pour l'aération des pelouses et des surfaces gazonnées dans les jardins et les cours privés. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les installations publiques, les parcs, les terrains de sport, sur les routes, dans l'agriculture ou la sylviculture.



ATTENTION! Pour éviter les blessures, le scarificateur électrique ne doit pas être utilisé pour tailler des arbustes, des haies et des buissons. En outre, le scarificateur électrique ne doit pas être utilisé pour niveler un terrain irrégulier.

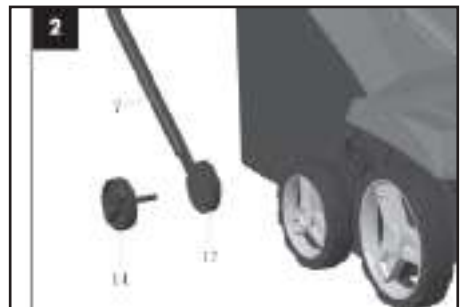
5. DESCRIPTION DE LA MACHINE (FIG. 1)

1. Interrupteur principal
2. Verrouillage de sécurité de l'interrupteur principal
3. Cordon d'alimentation
4. Crochet de maintien du cordon d'alimentation
5. Partie supérieure de la poignée
6. Partie centrale de la poignée
7. Partie inférieure de la poignée
8. Réglage de la profondeur de travail
9. Panier
10. Couvercle de panier
11. Cadre du bac à herbe
12. Clip de câble
13. Levier à action rapide
14. Vis de la poignée inférieure
15. Vis de la poignée
16. Réglage de la hauteur de la poignée thorx
17. Rondelle de la poignée



6. ASSEMBLAGE DE LA MACHINE

1. Fixer les parties inférieures de la poignée (fig.2, point 7) à l'aide de la vis (point 14). Régler la hauteur de la poignée à l'aide de la cannelure XZN (point 17).

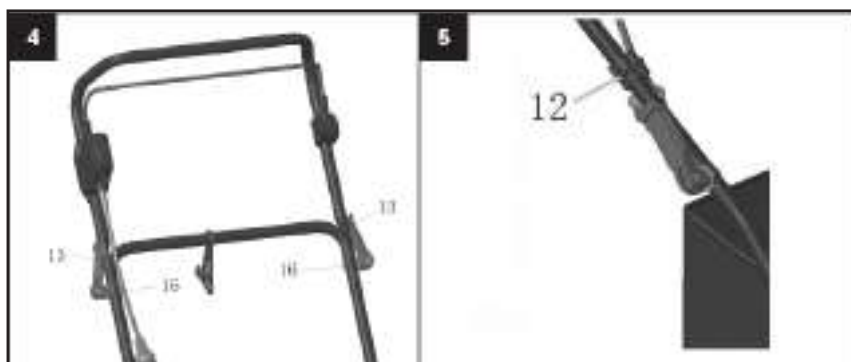


2. Visser la partie centrale de la poignée avec la pince de sécurité du cordon d'alimentation fixée à l'aide du levier d'accouplement rapide et de la vis de la poignée (fig. 3).

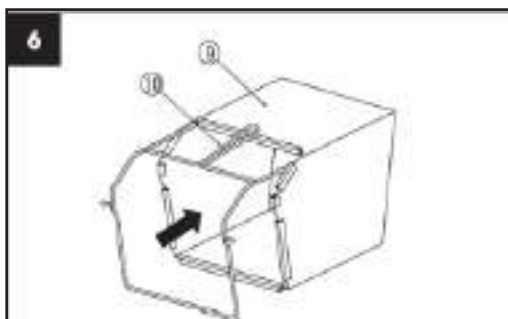


3. Visser la partie supérieure de la poignée (fig. 4).

4. Fixez le cordon d'alimentation à la poignée à l'aide des clips en plastique (fig.5).



5. Placer le cadre en acier 10 dans le panier de collecte des textiles 9 et fixer toutes les attaches aux pôles gauche, droit et arrière du cadre. Veillez à ce que toutes les attaches soient correctement fixées (fig. 6).



6. Installation du panier de collecte complètement assemblé sur le scarificateur (fig. 7).

A. Soulever le couvercle de protection 11.

B. Assurez-vous que la goulotte d'éjection est dégagée et exempte de débris.

C. Placez le panier de collecte entièrement assemblé sur les points de fixation situés dans la partie arrière du châssis, comme indiqué.

D. Placer le couvercle de protection 11 sur le panier de collecte. Vérifier que le panier de collecte est correctement placé.



REMARQUE : Pour une utilisation sans bac de ramassage, la tondeuse peut être utilisée sans le panier de ramassage avec le couvercle de protection 11 en position basse.

7. REMPLACEMENT DES LAMES



DANGER! Les cylindres peuvent provoquer des blessures !

Avant de procéder au remplacement, débranchez la machine du réseau électrique et attendez que le cylindre s'arrête. Lors du remplacement, porter des gants de travail.

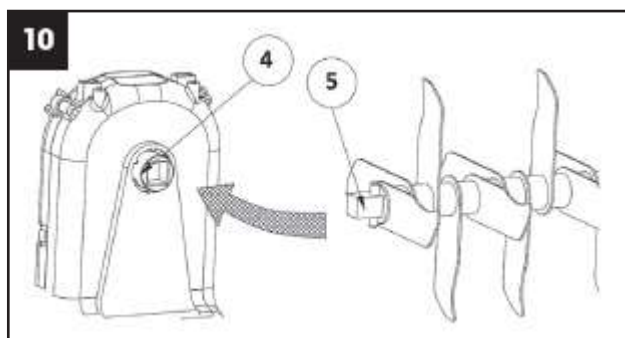
1. Dévisser le boulon 1 sur la face inférieure du châssis (fig. 8).

2. Soulever le cylindre 3 en biais et l'extraire (fig. 9).



3. Glisser le deuxième cylindre sur l'arbre d'entraînement de manière à ce que la goupille 5 s'enfonce dans la partie opposée de l'arbre d'entraînement 4 (fig. 10).

4. Serrer la vis 1 pour sécuriser à nouveau (fig.8)



8. MISE EN PLACE DU SCARIFICATEUR



ATTENTION! La profondeur de travail avec le cylindre de scarification ne doit pas dépasser 3 mm. Le cylindre d'aération muni de ressorts doit épouser les contours du sol pendant le travail. Le réglage d'une profondeur de travail excessive peut, même sans usure visible des lames/ressorts, entraîner l'endommagement du cylindre de scarification ou la surcharge et la destruction du moteur. **Le gazon peut également être endommagé.**

Ajustement après usure

Pour maintenir la profondeur de travail recommandée, utilisez la commande de réglage de la profondeur de travail (fig. 1, point 8).

REMARQUE : Les lames et les ressorts du scarificateur s'usent en fonction de la manière dont ils sont utilisés. Plus l'utilisation du scarificateur est intensive, plus l'usure des lames et des ressorts est importante.

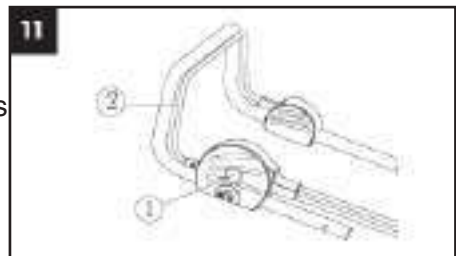
Un sol dur ou très sec accélère le processus d'usure, de même qu'une utilisation excessive. Au cas où l'usure des lames aggraverait les résultats de votre travail avec le scarificateur, il est possible de régler les cylindres de scarification de manière à maintenir constamment la profondeur de travail à celle décrite ci-dessus.

9. MISE EN SERVICE

Avant de le remettre en marche, vérifiez que la lame s'est complètement arrêtée. Ne pas allumer et éteindre l'appareil en succession rapide.

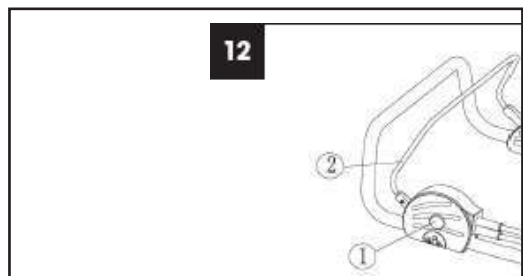
Démarrage

1. Appuyer sur le bouton de sécurité et le maintenir enfoncé
1. Tirer le levier de démarrage 2 vers la poignée.
3. Relâcher le bouton de sécurité.



Désactivation

Relâcher le levier de démarrage 2.



10. ENTRETIEN

Nettoyage du scarificateur



ATTENTION! Danger! Une lame en rotation peut provoquer des blessures.



ATTENTION! Avant toute opération d'entretien, débrancher la machine du réseau électrique et attendre l'arrêt du cylindre de scarification.



ATTENTION! Lors de l'entretien, utilisez des gants de travail.



ATTENTION! Risque de blessures et de dommages matériels.



ATTENTION! Ne pas nettoyer le scarificateur à l'eau courante (surtout pas à haute pression).



ATTENTION! N'utilisez pas d'objets durs ou pointus pour nettoyer le scarificateur.

Enlevez l'herbe et les débris accumulés sur les roues, le cylindre de scarification et le couvercle. Le scarificateur doit être nettoyé après chaque utilisation.

11. SCARIFICATION / AÉRATION

- Pour travailler confortablement avec le scarificateur, il est préférable de commencer à travailler à l'endroit le plus proche de la source d'énergie et de s'en éloigner.
- Scarifiez / aérez la pelouse à angle droit par rapport à la source d'alimentation et placez le cordon d'alimentation du côté qui a déjà été traité.

REMARQUE: Le moteur est protégé par un mécanisme de sécurité qui s'active dès que les lames sont coincées ou que le moteur est surchar-

gé. Si cela se produit, éteignez la machine et débranchez la fiche de la source d'alimentation. Le mécanisme de sécurité ne se réinitialise que lorsque le levier de démarrage est relâché. Retirez tous les obstacles et attendez quelques minutes avant de réarmer le mécanisme de sécurité et de reprendre le travail. À ce stade, ne jouez pas avec le levier de démarrage, car cela prolongerait le temps de réarmement du mécanisme de sécurité. Au cas où la machine s'arrêterait à nouveau, augmentez à nouveau la hauteur de scarification / aération, ce qui réduira la charge sur le moteur.

12. TECHNIQUE SPÉCIFICATIONS

Modèle : DASC180-38E | Scarificateur électrique

Puissance nominale: 1800 W

Vitesse à vide: 3500 tr/min +10%

Courant à vide: 5,5A +10%

Largeur de travail: 38 cm

Profondeur de travail: +6 à -12 mm

Capacité du sac de collecte: 45 L

Classe de protection: IPX4

Niveau de pression acoustique: $L_{pa} = 90,2 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti: $L_{wa} = 108 \text{ dB(A)}$

Vibrations: $1,679 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Hauteur de coupe: -12mm (profondeur de coupe maximale)

Largeur de coupe: 360MM -3%

Poids net / brut: 12.8/ 14.5kgs

13. ÉLIMINATION

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE USAGÉS



Déposez les matériaux d'emballage usagés dans un site désigné pour les déchets dans votre municipalité.

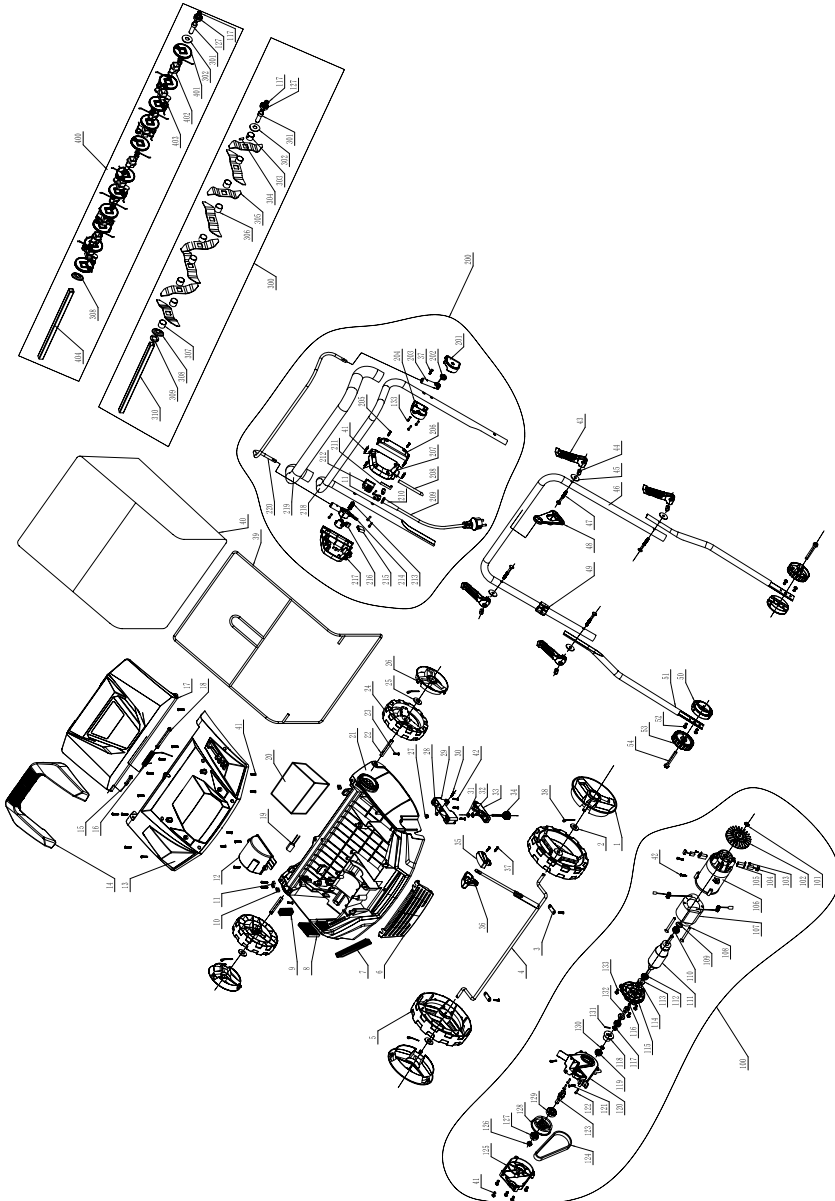


L'outil électrique et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents matériaux, tels que le métal et le plastique. Déposez les pièces endommagées dans un centre de recyclage. Renseignez-vous auprès du service gouvernemental compétent.

Ce produit répond à toutes les exigences de base des directives de l'UE qui lui sont applicables.

Des modifications peuvent être apportées au texte, à la conception et aux spécifications techniques sans préavis et nous nous réservons le droit de procéder à ces modifications.

14. VUE AGRANDIE



Part No.	Description de la pièce	Quantity
1	enjoleur de roue	2
2	Φ10*Φ20*1.5 joint d'étanchéité	2
3	plaque de presse	2
4	axe de la roue avant Assemblage	1
5	Roue de 200	2
6	panneau décoratif frontal	1
7	éponge filtrante NO.2	1
8	éponge filtrante NO.1	1
9	éponge filtrante NO.3	1
10	ÉCROU 12*12*6 M8	2
11	plaque de presse	1
12	brise-vent	1
13	Couvercle du boîtier	1
14	poignée du boîtier	1
15	goupille de fixation du sac à herbe	1
16	printemps	1
17	housse de sac à herbe	1
18	goupille de fixation du ressort de torsion	1
19	protecteur 17AMD 105G+PTC	1
20	sac de sable	1
20-1	-	1
20-2	-	1
21	base	1
22	axe de la roue arrière	2
23	vis ST5*25	2
24	150 roue	2
26	enjoleur de roue	2
27	ÉCROU M6*5	1
28	ÉCROU M5	1
29	bloc de roulement	1
30	ÉCROU M5*25	1
31	clé hexagonale intérieure	1
33	plaque de presse	1
34	écrou M6*30	1
35	poignée de réglage de la profondeur (droite)	1
36	poignée de réglage de la profondeur (gauche)	1
37	vis ST4*16	8
38	r pinΦ2*20mm	2
39	cadre de collecte de l'herbe	1
40	sac de ramassage d'herbe	1
41	vis ST4*20	21
42	vis ST5*25	3
43	clé à chargement rapide	4

44	écrous cylindriques pour clés rapides	4
45	clé de serrage rapide joint d'étanchéité	4
46	tige n° 2	1
47	vis M6*45	4
48	décharge de traction du câble	1
49	serre-câble	2
50	siège de la tige no.1	2
51	no. 1 tige	2
52	vis ST5*14	4
53	bouton	2
54	vis M8*50	2
100	assemblage du moteur	1
101	anneau Φ8	1
102	nouvelles lames de moteur	1
103	vis ST3*12	2
104	balai de carbone	2
105	porte-balai en carbone	2
106	logement	1
107	assemblage du stator	1
108	vis ST4*65	2
109	-	2
110	roulement 608-2RS	2
111	assemblage du rotor	1
112	roulement 6900-2RS	2
113	jointΦ10.1*22*0.5	2
114	feutre de laine Φ8*Φ16*1.5	1
115	boîte de vitesses	1
116	roulement HK0608	1
117	anneau Φ10	1
118	roue	1
120	cadre central	1
121	vis ST4*20	2
122	vis M4*20	3
123	axe de sortie	1
124	ceinture	1
125	couvercle du cadre central	1
126	écrou	1
127	roulement6000-2RS	1
128	roue	1
129	roulement6002-2RS	1
130	joint	2
131	axe	1

132	axe	1
41	vis ST4*20	3
133	vis ST4*18	5
42	vis ST5*25	2
200	Assemblage du commutateur	1
201	Siège de la gâchette à gauche	1
202	printemps	1
203	tige connectée à un fil	1
204	siège de déclenchement à droite	1
205	vis ST4*25	2
206	plaque de presse pour boîte de commutation	1
207	boîte de commutation gauche	1
208	fil de fer	1
209	pulg	1
210	manchon de câble	1
211	-	-
212	Interrupteur à bascule	1
213	printemps	1
214	déclencher	1
216	bouton de commutation	1
217	boîte de commutation	1
218	no. 3 tige	1
219	tube en éponge	1
220	Déclencheur à fil	1
41	vis ST4*20	3
11	plaque de presse-câble	2
133	visST4*18	10
221	-	1
300	assemblage de l'aérateur (8pcs)	1
301	-	1
302	joint	1
303	-	1
304	-	1
305	-	8
306	-	7
307	-	1
308	-	1
309	joint	1
310	-	1
117	anneau $\Phi 10$	1

127	roulement6000-2RS	1
400	Assemblage du scarificateur	1
401	-	13
402	-	11
403	-	24
404	-	1
405	-	1
406	joint	1
407	-	1
117	bague $\Phi 10$	1
127	roulement6000-2RS	1
301	-	1
302	joint	1
308	-	1

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom du modèle : Scarificateur électrique

Code du modèle : DASC180-38E

Marque : 

Nous, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, Chine, déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et réglementations suivantes.

Le soussigné est responsable de la compilation de la documentation technique.

Satisfait aux exigences des directives du Conseil :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique EMC 2014/30/EU

Directive sur le bruit 2000/14/CE Niveau de puissance acoustique mesuré : 105,17 dB (A), niveau de puissance acoustique garanti : 108 dB (A)

et se conforme aux normes :

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2 +A15

EN 62233:2008

EN 50636-2-92 : 2014

EN ISO 12100 : 2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN IEC 61000-3-11:2019

Signature et cachet du responsable soussigné.

Date: 1-1-2023

Jerry Xu Responsable de
l'approvisionnement



CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit	Date de la vente
Numéro de série	Entreprise
Nom d'utilisateur	Signature du client

Le produit est en bon état et complet. Lire et accepter les termes de la garantie.

GARANTIE

La période de garantie commence à la date de vente des produits et couvre 2 ans pour tous les produits électriques.

Pendant la période de garantie, les pannes gratuites dues à l'utilisation de matériaux de mauvaise qualité dans la production et les défauts de fabrication admis par le fabricant sont éliminés. La garantie n'entre en vigueur que lorsque la carte de garantie et les coupons de coupe sont correctement remplis. Le produit est accepté pour réparation dans sa forme pure et dans son intégralité.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Les dommages mécaniques (fissures, éclats, etc.) et les dommages causés par l'exposition à des milieux agressifs, à des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil et des bouches d'aération, ainsi que les dommages résultant d'un stockage inadéquat (corrosion des pièces métalliques) ;
- Les défaillances causées par une surcharge ou une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation du produit à d'autres fins. Un signe certain de surcharge des produits est la fonte ou la décoloration des pièces due à la température élevée, la défaillance simultanée de deux nœuds ou plus, la présence de traces sur les surfaces du cylindre et du piston ou la destruction des segments de piston. En outre, la garantie ne couvre pas la défaillance du régulateur de tension automatique due à une mauvaise
- Défaillance due à l'encrassement des circuits de carburant et de refroidissement ;
- Pièces d'usure (balais en carbone, courroies, joints enjoints, amortisseurs, ressorts, embrayages, bougies

- d'allumage, silencieux, buses, poulies, rouleaux de guidage, câbles, démarreur à rappel, mandrins, pinces de serrage, batteries amovibles, filtres et éléments de sécurité, graisse, dispositifs amovibles, équipements, couteaux, perceuses, etc.) ;
- Câbles électriques présentant des dommages mécaniques et thermiques ;
- Produit ouvert ou réparé par un centre de service non agréé.
- Prévention, produits d'entretien (nettoyage, lavage, lubrification, etc.), installation et configuration du produit ;
- Produits d'usure naturels (part de production) ;
- Défaillances causées par l'utilisation du produit pour les besoins liés aux activités de l'entreprise ;
- Si la carte de garantie est vide ou s'il manque le cachet du vendeur ;
- L'absence de signature du titulaire sur la carte de garantie.

**DAEWOO**

Produit _____
Modèle _____
Entreprise _____
Date de vente _____

**DAEWOO**

Produit _____
Modèle _____
Entreprise _____
Date de vente _____

**DAEWOO**

Produit _____
Modèle _____
Entreprise _____
Date de vente _____



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea